

Translatørforeningen

Peter Bangs Vej 30, 2., 2000 Frederiksberg

CVR-nr. 26 36 25 55

Årsrapport

1. januar - 31. december 2025

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på foreningens ordinære generalforsamling den 7. maj 2026.

Susanne Simonsen
Dirigent

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
Ledelsesberetning	
Foreningsoplysninger	5
Ledelsesberetning	6
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2025	
Resultatopgørelse	7
Balance	8
Noter	10
Anvendt regnskabspraksis	14

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2025 for Translatørforeningen.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven og foreningens vedtægter.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2025 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2025.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Frederiksberg, den 1. april 2026

Bestyrelse

Rose Nira Glad
Formand

Hanne Sterndorf
Næstformand

Trine Andersen
Kasserer

Aino Slej
Sekretær

Michael Tettinek

Erik Thau-Knudsen

Martine Selvadjan

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til medlemmerne i Translatørforeningen

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Translatørforeningen for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2025, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven og foreningens vedtægter.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2025 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2025 i overensstemmelse med årsregnskabsloven og foreningens vedtægter.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisors etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven og foreningens vedtægter. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven og foreningens vedtægter.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

København, den 1. april 2026

Redmark

Godkendt Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 29 44 27 89

Rasmus Sværke
statsautoriseret revisor
mne42871

Foreningsoplysninger

Foreningen	Translatørforeningen Peter Bangs Vej 30, 2. 2000 Frederiksberg
	CVR-nr.: 26 36 25 55
	Stiftet: 20. marts 1910
	Hjemsted: Frederiksberg
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Bestyrelse	Rose Nira Glad, Formand Hanne Sterndorf, Næstformand Trine Andersen, Kasserer Aino Slej, Sekretær Michael Tettinek Erik Thau-Knudsen Martine Selvadjan
Revision	Redmark Godkendt Revisionspartnerselskab Dirch Passers Allé 76 2000 Frederiksberg
Bankforbindelse	Danske Bank A/S

Ledelsesberetning

Foreningens væsentligste aktiviteter

Foreningens formål er i lighed med tidligere år at være en landsdækkende organisation for translatører og tolke. Foreningen blev stiftet d. 20. marts 1910. Foreningens formål var og er at varetage professionens faglige interesser og at værne om den høje kvalitet hos sine medlemmer og for tolke og oversætterbranchen generelt samt at medvirke til at sikre en høj faglig og etisk standard. Siden 1910 har medlemmerne af Translatørforeningen udført oversættelsesopgaver af enhver art, blandt andet oversættelse af tekster inden for jura, teknik og økonomi. Endvidere udføres opgaver i forbindelse med blandt andet lokalisering, sprogrevision, kvalitetssikring og korrekturlæsning. Translatørforeningens medlemmer påtager sig desuden tolkeopgaver for private, erhvervsliv, domstole, politi og andre myndigheder. Ud over den faglige og sproglige viden, som er en forudsætning for en god tolkning, er medlemmerne også fortrolige med de etiske og kulturelle forhold, som er relevante i en tolkesituation. Fælles for foreningens medlemmer er, at de alle har en relevant uddannelse til at kunne varetage oversættelse og tolkning mellem dansk og et fremmedsprog på et fagligt højt niveau.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Der har ikke været væsentlige ændringer i aktivitet og økonomiske forhold.

Årets nettoomsætning udgør 1.005.904 kr. mod 948.048 kr. sidste år. Det ordinære resultat udgør -2.660 kr. mod 25.575 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for mindre tilfredsstillende.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Der har ikke efter regnskabsårets udløb været begivenheder der skal indregnes i årsregnskabet.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Note	2025 kr.	2024 kr.
1 Indtægter	1.005.904	948.048
2 Omkostninger	-980.889	-917.248
Bruttoresultat	25.015	30.800
6 Personaleomkostninger	-28.839	-10.131
Driftsresultat	-3.824	20.669
7 Andre finansielle indtægter	1.209	5.704
8 Øvrige finansielle omkostninger	-45	-798
Årets resultat	-2.660	25.575
 Forslag til resultatdisponering:		
Overføres til overført resultat	0	25.575
Disponeret fra overført resultat	-2.660	0
Disponeret i alt	-2.660	25.575

Balance 31. december

Aktiver		2025	2024
<u>Note</u>		kr.	kr.
Omsætningsaktiver			
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	1.345	3.846
9	Andre tilgodehavender	69.667	21.412
	Tilgodehavender i alt	71.012	25.258
10	Andre værdipapirer og kapitalandele	4.693	5.472
	Værdipapirer i alt	4.693	5.472
11	Likvide beholdninger	631.497	729.460
	Omsætningsaktiver i alt	707.202	760.190
	Aktiver i alt	707.202	760.190

Balance 31. december

Passiver		2025	2024
Note		kr.	kr.
Egenkapital			
12	Overført resultat	632.572	635.232
	Egenkapital i alt	632.572	635.232
Gældsforpligtelser			
13	Leverandører af varer og tjenesteydelser	70.250	35.000
14	Anden gæld	0	38
15	Periodeafgrænsningsposter	4.380	89.920
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	74.630	124.958
	Gældsforpligtelser i alt	74.630	124.958
	Passiver i alt	707.202	760.190
16	Oplysninger om dagsværdi		
17	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
18	Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.		

Noter

	2025 kr.	2024 kr.
1. Indtægter		
Kontingenter	769.155	761.802
Kursusindtægter	49.764	67.780
Øvrige indtægter	1.322	0
Studietur, indtægter	89.920	0
Medlemskonference, indtægter	95.860	0
Medlemmers forsikringsbetaling	-117	118.466
	1.005.904	948.048
2. Omkostninger		
Direkte omkostninger, jf. note 3	298.531	223.394
Lokaleomkostninger, jf. note 4	48.546	61.799
Administrationsomkostninger, jf. note 5	633.812	632.055
	980.889	917.248
3. Direkte omkostninger		
Kursusomkostninger	66.036	64.011
Betaling forsikringer	0	110.438
Udvalg og konferencer	62.303	48.945
Udgifter, medlemskonference	86.700	0
Udgifter, studietur	83.492	0
	298.531	223.394
4. Lokaleomkostninger		
Husleje	48.100	55.530
Vedligeholdelse	446	6.269
	48.546	61.799

Noter

	2025 kr.	2024 kr.
5. Administrationsomkostninger		
Kontorartikler	16.790	4.858
It-omkostninger	16.139	9.056
Mindre nyanskaffelser	1.640	0
Telefon	1.969	4.305
Porto og gebyrer	9.405	7.786
Revisorhonorar og anden assistance, inkl. regulering tidligere år	22.500	35.000
Repræsentation mv.	12.471	15.730
Kontingenter, Dansk Erhverv	11.180	10.809
Konsulentbistand	4.200	4.420
Administrationshonorar, sekretariat	312.000	311.652
Administrationshonorar, ekstern bogholder	22.962	19.388
Splitmoms regulering	0	14.954
Abonnementer	24.867	37.159
Nets gebyrer	0	659
Navneskilte, nye medlemmer	1.223	874
Bestyrelses- og erhvervsforsikring	9.425	5.272
Tolkeudvalg	0	7.286
Bestyrelsesmøder	62.732	54.542
Medlemsmøder	67.868	39.344
Generalforsamling	36.441	48.961
	633.812	632.055
6. Personaleomkostninger		
Lønninger og gager	28.641	10.131
Personaleomkostninger i øvrigt	198	0
	28.839	10.131
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	1	1
7. Andre finansielle indtægter		
Renter, pengeinstitutter	1.209	5.704
	1.209	5.704

Noter

	2025 kr.	2024 kr.
8. Øvrige finansielle omkostninger		
Andre finansielle omkostninger	45	798
	45	798
9. Andre tilgodehavender		
Tilgodehavende moms	69.667	21.412
	69.667	21.412
10. Andre værdipapirer og kapitalandele		
Børsnoterede obligationer	4.693	5.472
	4.693	5.472
11. Likvide beholdninger		
Danske Bank, sekreteriatskonto	9.505	8.663
Danske Bank, driftskonto	20.981	720.797
Danske Bank, netopsparing	601.011	0
	631.497	729.460
12. Overført resultat		
Overført resultat 1. januar 2025	635.232	609.657
Årets overførte overskud eller underskud	-2.660	25.575
	632.572	635.232
13. Leverandører af varer og tjenesteydelser		
Leverandører af varer og tjenesteydelser	35.250	0
Afsat revisor, advokat mv.	35.000	35.000
	70.250	35.000

Noter

	31/12 2025 kr.	31/12 2024 kr.
14. Anden gæld		
Skattekonto	0	38
	0	38
15. Periodeafgrænsningsposter		
Periodiserede indtægter	4.380	89.920
	4.380	89.920
16. Oplysninger om dagsværdi		Børsnoterede obligationer kr.
Dagsværdi 31. december 2025		4.693
Årets urealiserede ændringer af dagsværdi indregnet i resultatopgørelsen		11
17. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
Foreningen har ingen pantsætninger eller sikkerhedsstillelser pr. 31. december 2025.		
18. Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.		
Foreningen har ingen eventualforpligtelser pr. 31. december 2025.		

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Translatørforeningen er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse A-virksomhed og foreningens vedtægter.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Resultatopgørelsen

Indtægter

Indtægter fra forsikringsformidling, kurser og medlemskontingenter indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til medlemmerne har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Indtægter måles til dagsværdien af det aftalte vederlag eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til drift, lokale og administration mv.

Anvendt regnskabspraksis

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til foreningens medarbejdere.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

Skat af årets resultat

Der afsættes ikke skat i årsrapporten, idet foreningen er fritaget for skattepligt.

Balancen

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer og kapitalandele, der er indregnet under omsætningsaktiver, består af børsnoterede aktier og obligationer, der måles til dagsværdi på balancedagen.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter.

Gældsforpligtelser

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Periodeafgrænsningsposter

Under periodeafgrænsningsposter indregnes modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

Rose Nira Glad

Navn returneret af MitID: Rose Nira Glad
Bestyrelsesformand
ID: 10983316-d280-409e-9317-7a9079556f85
IP-adresse: 87.49.146.4:48233:48233
Dato for underskrift: 06-04-2026 19:43:37 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Hanne Sterndorf

Navn returneret af MitID: Hanne Vedel Sterndorf
Bestyrelsesmedlem
ID: 876e677c-847c-48ec-887f-9170ccf4027b
IP-adresse: 109.56.186.55:64165:64165
Dato for underskrift: 05-04-2026 22:42:22 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Trine Andersen

Navn returneret af MitID: Trine Andersen
Bestyrelsesmedlem
ID: 8f7767a1-cbf1-40e6-9560-96f2cd02d437
IP-adresse: 85.191.90.98:56243:56243
Dato for underskrift: 01-04-2026 09:45:57 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Aino Slej

Navn returneret af MitID: Aino Maria Slej
Bestyrelsesmedlem
ID: 87a49735-3f5d-421d-9ed1-7315fe8ade12
IP-adresse: 86.58.216.88:3473:3473
Dato for underskrift: 01-04-2026 17:49:51 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Michael Tettinek

Navn returneret af MitID: Michael Tettinek
Bestyrelsesmedlem
ID: 4fbc6f04-7d1d-4f92-9e91-959cb923ef89
IP-adresse: 90.184.223.82:59332:59332
Dato for underskrift: 01-04-2026 12:52:23 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Erik Thau-Knudsen

Navn returneret af MitID: Erik Thau-Knudsen
Bestyrelsesmedlem
ID: 980b8655-f6ce-4434-8764-d439ac54fbf0
IP-adresse: 87.62.196.130:56603:56603
Dato for underskrift: 01-04-2026 12:05:41 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Martine Selvadjian

Navn returneret af MitID: Martine Aselvadjian
Bestyrelsesmedlem
ID: cfe797ec-a128-455a-abc9-d8a255cee959
IP-adresse: 62.198.165.104:63793:63793
Dato for underskrift: 01-04-2026 10:46:48 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID



Rasmus Sværke

Navn returneret af MitID: Rasmus Sværke
Revisor
ID: 25e7d27b-bc7c-40b2-b6eb-c7aa1d39012a
IP-adresse: 40.113.106.106:22605:22605
CVR-match med MitID
Dato for underskrift: 07-04-2026 10:20:44 CEST (+02:00)
Underskrevet med MitID Erhverv



This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at www.esignatur.dk.

This document has esignatur Agreement-ID: 0fd41aH678173346896000